

Noi e l'euro



I n d i c e

1

Noi e l'euro

4

Per cambiare moneta
senza cambiarci la vita

9

Domande & Risposte utili

16

Impariamo l'euro

18

Vero o Falso?

Comitato Euro -
Ministero dell'Economia e delle Finanze
Via XX Settembre, 97
00187 Roma

Internet: www.tesoro.it

Progetto grafico,
realizzazione testi:
Opera Advertising
e Comunicazione Integrata
in collaborazione
con il Comitato Euro

Eurofacile è una piccola guida per prepararsi all'euro giorno per giorno, imparando poche, importanti regole per vivere questo cambiamento con la massima semplicità.

**Cambiare moneta
porterà certamente
qualche cambiamento
nelle nostre abitudini:
in primo luogo dovremo
imparare a fare i conti
con l'euro.**

Noi e l'euro



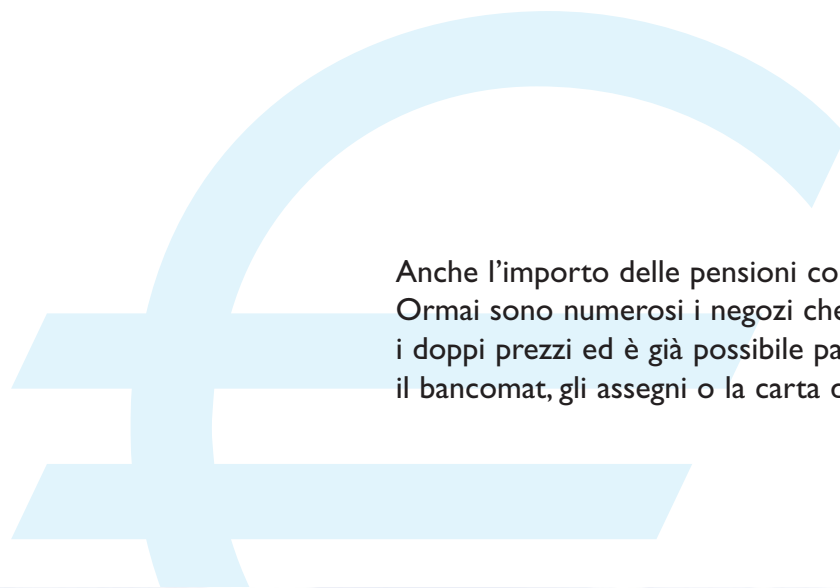
Dal 1° Gennaio 2002 le monete e le banconote in euro entreranno nel nostro portafoglio. Abbiamo dunque tutto il tempo per abituarci a calcolare i prezzi e a fare i nostri pagamenti in euro. Non è difficile: l'Unione Europea ha stabilito, per tutti i Paesi dell'euro, un programma di passaggio

alla nuova moneta che non comporta alcun cambiamento nei contratti, nelle bollette, nelle polizze, nei conti correnti e in tutti i nostri acquisti.

Sarà solo una questione di numeri, non di valore.

Noi dobbiamo solo preoccuparci di giungere preparati a questo appuntamento.

Tanto per cominciare, dal 1° Gennaio 1999, tutti i titoli di Stato sono stati ridenominati in euro. Inoltre sulle nostre bollette dei consumi del gas, della luce, dell'acqua e del telefono è comparsa l'informazione del doppio prezzo per abituarci a leggere gli importi in euro.



Anche l'importo delle pensioni compare già in euro. Ormai sono numerosi i negozi che espongono i doppi prezzi ed è già possibile pagare in euro con il bancomat, gli assegni o la carta di credito.

Insomma, l'euro è già arrivato, e anche se non circola ancora sotto forma di banconote e monete, ha già prodotto molti cambiamenti positivi. L'economia è più stabile e, senza rischi di cambio, è più facile scambiare merci e servizi con gli altri Paesi dell'Unione Economica Monetaria.

Quando incominceranno a circolare banconote e monete, 300 milioni di persone avranno una sola moneta: l'euro, e tutto sarà ancora più facile.

Per cambiare moneta senza cambiarci la vita



10 Cose da sapere

1936,27: un valore da imparare a memoria

L'euro vale 1936,27 (quasi 2000 lire). Il valore dell'euro rispetto alla lira è fisso e irrevocabile. Impariamolo a memoria e ricordiamo sempre che 1 euro = 1936,27.

2 Quando arriva l'euro

Le monete e le banconote in euro entreranno in circolazione il 1° Gennaio 2002. Il 31 Dicembre 2001 sarà l'ultimo giorno della lira, ma non dobbiamo preoccuparci perché avremo due mesi di tempo per abituarci alle monete e alle banconote in euro, e per smaltire le nostre lire.

3 Conto alla rovescia. Due mesi per abituarci

Dal 1° Gennaio al 28 Febbraio 2002 potremo usare sia le lire che l'euro, che circoleranno entrambe. Alla fine di questo periodo di "doppia circolazione", l'euro diventerà l'unica nostra moneta.



4 28 Febbraio 2002. L'ultimo giorno della lira

Dal 1° Marzo non potremo più usare le lire perché perderanno il loro corso legale. Finalmente potremo fare i conti solo con l'euro.

5 Fino all'ultima lira

E se, al 1° Marzo 2002, abbiamo ancora delle lire nel portafoglio o in qualche cassetto?

Nessun problema: avremo ancora dieci anni per cambiarle. Infatti, per tutto questo periodo, le filiali della Banca d'Italia ritireranno le nostre vecchie lire senza nessuna difficoltà.

6 Prezzi sempre sotto controllo

Le associazioni dei consumatori, gli enti e gli uffici pubblici daranno tutto il loro supporto in termini di informazione e controllo durante il periodo di doppia circolazione. Questo impegno ci garantirà la massima chiarezza durante i nostri acquisti.

Per cambiare moneta senza cambiarci la vita



7 Il cambio è automatico

Con l'arrivo dell'euro cambierà solo la moneta. Tutti i prodotti, i servizi, i contratti, la pensione e la spesa di tutti i giorni non subiranno alcun aumento e nessun tipo di variazione. Anche il nostro conto corrente bancario in lire sarà ridenominato automaticamente in euro, senza nessuna formalità, nessuna spesa o perdite di valore.

8 Con Eurologo i conti tornano

I doppi prezzi ci aiutano a capire il valore dei nostri acquisti in euro ed Eurologo ci garantisce che siano espressi in modo corretto. Eurologo è un simbolo europeo a tutela del consumatore che garantisce l'applicazione del tasso di conversione ufficiale (1 euro = 1936,27) e gli arrotondamenti secondo le norme comunitarie. Così potremo sapere quanto spenderemo senza dover fare i conti e affronteremo la spesa e le operazioni di ogni giorno in tutta tranquillità.

9 Con l'euro circoli in 12 Paesi

L'euro è una realtà che coinvolge molti Paesi europei: Austria, Belgio, Finlandia, Francia, Germania, Grecia*, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Olanda, Portogallo, Spagna fanno già parte dell'Unione Economica Monetaria. In tutti questi Paesi si potrà viaggiare, risiedere, fare acquisti con un'unica moneta: l'euro. Marchi tedeschi e finlandesi, franchi belgi e francesi, scellini, fiorini, dracme, pesetas, sterline irlandesi, escudos portoghesi usciranno di circolazione, come la lira. Confrontare i prezzi sarà molto più facile e ci sentiremo, tutti, più sicuri di comprare il meglio al miglior prezzo.



* Il tasso di conversione tra l'euro e la dracma entrerà in vigore a decorrere dal 1° Gennaio 2001.



Per cambiare moneta senza cambiarci la vita

Domande & Risposte utili

10

Arrotondare è facile

L'Unione Europea ha stabilito semplici regole di arrotondamento comuni a tutti i 12 Paesi europei per semplificare le cifre in euro: l'importo si arrotonda sempre alla seconda cifra decimale, tenendo conto del valore della terza cifra.

**Se la terza cifra decimale è minore di 5, si arrotonda per difetto; se è maggiore o uguale, si arrotonda per eccesso.
Ad esempio:**

1 euro

= **1936,27**

Lire 100.000=51,645(689)=51,65

arrotondamento per eccesso

Lire 50.000=25,822(844)=25,82

arrotondamento per difetto

Che ne sarà della mia pensione ?

Non c'è da preoccuparsi: dal 1° Gennaio 2002 riceveremo la pensione come sempre, senza variazioni o perdita di soldi. Con un'unica differenza: sarà in euro anziché in lire. Per esempio, una pensione di 1.500.000 lire diventerà 774,69 euro. Ma un euro vale ben 1936,27 lire !

Dovrò aprire un nuovo conto corrente bancario o postale ?

Possiamo stare tranquilli. I nostri conti correnti bancari o postali e i libretti di risparmio verranno semplicemente ridenominati in euro, senza alcuna formalità. I nostri risparmi resteranno intatti in euro e questa operazione non ci costerà nulla, perché le banche e gli uffici postali provvederanno a tutto gratuitamente.



Domande & Risposte utili



Il mio affitto aumenterà ?

Assolutamente no. Infatti, anche dopo il 1° Gennaio, tutti i contratti continueranno ad avere la loro validità senza variazioni o rinnovi di alcun tipo. Tutti i valori espressi in lire saranno convertiti automaticamente in euro, nel rispetto del tasso di conversione ufficiale.

Cosa cambia nella bolletta ?

Già oggi, sulle bollette, compaiono gli importi sia in lire che in euro, per abituarci a calcolare i nostri consumi con la nuova moneta. L'ammontare delle bollette del telefono, dell'elettricità e del gas sarà semplicemente indicato in euro.



I risparmi cambieranno valore ?

L'euro non toccherà i nostri risparmi e nessuno sarà più ricco o più povero. Il nostro conto bancario o postale sembrerà improvvisamente più piccolo, perché un euro vale quasi 2000 lire. Dovremo quindi abituarci a vedere meno zeri e più decimali. (50.000.000 = 25.822,84).



Quanto vale un centesimo ?

Con l'euro tornano i centesimi che in Italia sono spariti più di mezzo secolo fa e ai quali dovremo riabituarci.

Il centesimo è la centesima parte di un euro e vale quasi 20 lire. Sono loro a fare la differenza nella spesa di tutti i giorni: 50 centesimi sono quasi 1000 lire !

... e la virgola ?

I prezzi "tondi" in lire, una volta convertiti in euro, danno spesso cifre che non sono affatto tonde e che non ci dicono un granché.

Per esempio, 75.000 lire fanno 38,73 euro, dove le due cifre che vengono dopo la virgola, cioè i centesimi, valgono ben 1413 lire. La virgola è dunque molto importante e, quando si guardano i prezzi in euro, bisogna fare caso anche a tutto quello che viene dopo la virgola. I numeri dopo la virgola si leggono così: 1,53 = un euro e cinquantatrè centesimi.



Domande & Risposte utili



Come si compilano gli assegni in euro

IMPORTO IN CIFRE

(sull'assegno, in alto a destra)

Si scrive in cifre indicando sempre, dopo la virgola, i centesimi, anche nel caso in cui l'importo non abbia decimali.

IMPORTO IN CIFRE

124 euro e 56 centesimi si scrive: **124,56**

124 euro si scrive: **124,00**

IMPORTO IN LETTERE

(al centro dell'assegno)

Nella parte da compilare in lettere i centesimi vanno comunque scritti in cifre, dopo la barra.

IMPORTO IN LETTERE

124 euro e 56 centesimi si scrive: **Centotrentaquattro/56**

124 euro si scrive: **Centotrentaquattro/00**

N.B. Sono ammesse anche altre diciture, quali: "centotrentaquattro/56 centesimi", "centotrentaquattro e cinquantasei centesimi", "centotrentaquattro e 56 centesimi", "centotrentaquattro e cinquantasei cent", ecc.



Nome: 5 euro
Dimensioni: 120X62 mm
Stile: classico
Colore: grigio-verde
Valore: 9681,35 lire



Nome: 10 euro
Dimensioni: 127X67 mm
Stile: romanico
Colore: rosso
Valore: 19.362,7 lire



Nome: 20 euro
Dimensioni: 133X72 mm
Stile: gotico
Colore: blu
Valore: 38.725,4 lire



Nome: 50 euro
Dimensioni: 140X77 mm
Stile: rinascimentale
Colore: arancione
Valore: 96.813,5 lire



Nome: 100 euro
Dimensioni: 147X82 mm
Stile: barocco
Colore: verde
Valore: 193.627 lire



Nome: 200 euro
Dimensioni: 153X82 mm
Stile: età del ferro
Colore: giallo-marrone
Valore: 387.254 lire



Nome: 500 euro
Dimensioni: 160X82 mm
Stile: età del vetro
Colore: porpora
Valore: 968.135 lire



Come riconoscere le nuove banconote?

Impareremo presto a riconoscere le monete e le banconote in euro. Si differenziano per colore e per misura. Su ogni lato di ciascuna banconota è scritto il valore in cifre, a caratteri facilmente leggibili e in alfabeto braille per i non vedenti.

Le banconote sono uguali per tutti i Paesi dell'euro.

Domande & Risposte utili



Nome: 1 eurocent
Diametro: 16,5 mm
Segni particolari:
Castel del Monte presso
Andria in Puglia
Valore: 19,36 lire



Nome: 2 eurocent
Diametro: 18,75 mm
Segni particolari:
la Mole Antonelliana
Valore: 38,72 lire



Nome: 5 eurocent
Diametro: 21,75 mm
Segni particolari:
il Colosseo o Anfiteatro Flavio
Valore: 96,8 lire



Nome: 10 eurocent
Diametro: 19,75 mm
Segni particolari:
particolare della "Nascita
di Venere" di Sandro Botticelli
Valore: 193,6 lire



Nome: 20 eurocent
Diametro: 22,25 mm
Segni particolari:
il simbolo è tratto da "Forme
uniche nella continuità
dello spazio" di U. Boccioni
Valore: 387,2 lire



Nome: 50 eurocent
Diametro: 24,25 mm
Segni particolari:
Marco Aurelio, monumento
equestre del II sec. d.C.
Valore: 968,1 lire



Nome: 1 euro
Diametro: 23,25 mm
Segni particolari:
l'uomo vitruviano, disegnato
da Leonardo da Vinci
Valore: 1936,27 lire



Nome: 2 euro
Diametro: 25,75 mm
Segni particolari:
ritratto di Dante Alighieri
dipinto da Raffaello Sanzio
Valore: 3872,54 lire

Le monete presentano una faccia uguale per tutti i Paesi, riportante l'indicazione del valore della moneta. L'altra faccia riporta invece simboli diversi per ogni Paese. Qui sono rappresentate le facce delle monete coniate per l'Italia, ma è bene ricordare che tutte le monete saranno valide in tutti i Paesi aderenti all'euro.

Dal 1° Gennaio al 28 Febbraio 2002 attenti al resto

Durante il periodo di doppia circolazione, che sarà di soli due mesi, potremo pagare sia in lire sia in euro. E il resto, come ci verrà dato? In euro, o in lire, anche se lo sforzo comune sarà di rifornirsi della nuova moneta e di "smaltire" quanto prima le lire. Come suggerisce il buon senso.



Impariamo l'euro

L'Unione Europea (UE)

L'Unione Europea, per abbreviazione UE, è nata nel 1992 con il trattato di Maastricht ed è formata da 15 Paesi: Italia, Francia, Belgio, Lussemburgo, Germania, Olanda, Finlandia, Regno Unito, Irlanda, Danimarca, Grecia, Spagna, Portogallo, Austria e Svezia. Ma solo 12 di questi Paesi partecipano oggi all'Unione Economica Monetaria (UEM): Italia, Francia, Belgio, Lussemburgo, Germania, Olanda, Finlandia, Austria, Spagna, Portogallo, Irlanda e Grecia.

A tu per tu con l'Eurologo

È un simbolo che i 12 Paesi dell'Unione Economica Monetaria hanno deciso di adottare per proteggere i nostri acquisti. Possiamo essere sicuri che i negozi e gli esercizi che espongono Eurologo riportano i "doppi prezzi" sia in lire che in euro e applicano il tasso di conversione ufficiale (1 euro = 1936,27 lire). Chi espone il marchio Eurologo si impegna inoltre a rispettare i criteri di conversione dei prezzi, a dare nel periodo di doppia circolazione preferibilmente resti in euro e a preparare sin d'ora i suoi clienti dando maggiore rilievo all'espressione dei prezzi in euro, consentendo pagamenti in euro con assegni, carte di credito e bancomat, fornendo le informazioni essenziali sulla transizione alla nuova moneta.



L'euroconvertitore vi dà una mano

L'euroconvertitore è uno strumento simile ad una calcolatrice che ci dà subito il cambio lira-euro con gli arrotondamenti. Basta digitare il prezzo per avere il corrispettivo sia in lire sia in euro.

Utilizzare l'euro con il denaro elettronico

Il bancomat e la carta di credito sono il nostro denaro elettronico. Oggi è già possibile, in molti negozi ed esercizi commerciali, pagare il nostro conto in euro attraverso una semplice operazione con il bancomat o la carta di credito. Così possiamo allenarci all'euro tutti i giorni o viaggiare nei Paesi dell'Unione Economica Monetaria senza cambiare i nostri soldi in valuta estera.



Vero o Falso?



I euro vale e varrà sempre 1936,27 lire. VERO

I tassi di conversione, tra valute nazionali ed euro, sono fissi in tutti i Paesi che hanno adottato la moneta unica.

Con l'euro i prezzi non aumenteranno e non diminuiranno ma resteranno invariati.

VERO

Cambiano i numeri non i prezzi.

Con l'arrivo dell'euro dovrò riaprire il conto corrente. FALSO

Il conto corrente verrà ridenominato automaticamente in euro.

euro

Avremo molti anni per abituarci all'euro. FALSO

Con il 1° Gennaio 2002 arrivano le banconote e le monete in euro. Il 28 Febbraio 2002 è l'ultimo giorno per fare acquisti in lire.



Occorrerà cambiare tutte le lire prima del 2002. FALSO

Dal 1° Marzo 2002 avremo 10 anni di tempo per cambiare le lire in euro, gratuitamente in tutte le Filiali della Banca d'Italia.

Per i turisti sarà tutto più facile. VERO

Per andare da Roma a Parigi, a Amsterdam o a Berlino, non dovremo più cambiare in franchi, in fiorini o in marchi. Con l'euro ci sentiremo sempre a casa nostra.



Per saperne di più Ministero dell'Economia e delle Finanze:
www.tesoro.it

Parlamento Europeo:
www.europarl.eu.int

Commissione Europea:
www.europa.eu.int/comm

Banca Centrale Europea:
www.ecb.int